

**LUGATO**

FUGEN-PERLE

Beipackzettel

D

Beschreibung

FUGEN-PERLE ist eine farblose, gebrauchsfertige Imprägnierung für zementäre Fugen in keramischen Fliesenbelägen. Der Abperl- und Lotuseffekt schützt zuverlässig vor Wasser, Schmutz, Fett und Öl und verhindert dauerhaft das Eindringen von Verunreinigungen. Ideal zur Langzeitpflege für schöne, saubere und geschützte Fugen.

Produktleistung

- I Hochwirksamer Schutz gegen Wasser, Schmutz, Fett und Öl.
- I Wasserabweisend mit Abperleffekt.
- I Erhöht die Beständigkeit gegen Chemikalien und Schimmelbildung.
- I Mit hoher Reichweite.
- I UV-beständig und Diffusionsoffen.
- I Farblos.
- I Erhält die Farbbrillanz der Fuge.

Anwendungsschritte

1. Fugen reinigen und trocknen lassen. Frei von Fett, Öl, Kalk, Reinigungsmittelrückständen.
2. Flasche öffnen und Dosierer aufschrauben. Spitze auf Testpapier halten, leicht drücken, bis Flüssigkeit austritt.
3. FUGEN-PERLE gleichmäßig auf die Fugen auftragen.
4. Überschüsse sofort mit feuchtem Tuch entfernen.
5. Dosierer nach Gebrauch gründlich mit warmem Wasser reinigen.
6. Fuge ist nach 24 Stunden vor Schmutz, Wasser, Öl und Fett geschützt.

Lagerung & Haltbarkeit

Trocken lagern. Originalverpackt mindestens haltbar bis: siehe Aufdruck. Nach Anbruch zügig aufbrauchen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Untergrund

Geeignet für zementäre Fugen in keramischen Fliesenbelägen. Die Fugen müssen trocken, intakt und sauber sein. Nicht geeignet für Fugen in Natursteinbelägen.

Verarbeitung

- Verarbeitungstemperatur: +5 °C bis +35 °C
- Trocknungszeit: ca. 24 Stunden
(in dieser Zeit vor Feuchtigkeit schützen)
- Ergiebigkeit: ca. 70 l/m bei 4 mm Fugenbreite

F

Description

FUGEN-PERLE est une imprégnation incolore, prête à l'emploi, pour les joints ciment des carrelages céramiques. Son effet lotus et déperlant assure une protection efficace contre l'eau, la saleté, la graisse et l'huile et évite durablement la pénétration d'impuretés. Idéal pour un entretien durable et des joints esthétiques, propres et protégés.

Caractéristiques du produit

- I Protection très efficace contre l'eau, la saleté, la graisse et l'huile.
- I Hydrofuge avec effet déperlant.
- I Améliore la résistance aux produits chimiques et à la formation de moisissures.
- I Suffisant pour une grande surface.
- I Résistant aux UV et perméable à la vapeur.
- I Incolore.
- I Préserve la brillance de couleur des joints.

Étapes d'application

1. Nettoyer les joints et laisser sécher. Ils doivent être exempts de graisse, d'huile, de calcaire et de résidus de détergents.
2. Ouvrir la bouteille et visser l'embout doseur. Maintenir la pointe sur le papier d'essai, appuyer légèrement jusqu'à ce que le liquide sorte.
3. Appliquer FUGEN-PERLE uniformément sur les joints.
4. Éliminer immédiatement l'excédent avec un chiffon humide.
5. Après utilisation, bien nettoyer l'embout doseur à l'eau chaude
6. Après 24 heures de séchage, le joint est protégé de la saleté, de l'eau, de l'huile et de la graisse.

Stockage et conservation

À stocker au sec. Date minimale de conservation dans son emballage d'origine : voir étiquette. À utiliser rapidement après ouverture. Conserver hors de portée des enfants.

Supports

Convient aux joints ciment sur carrelages céramiques. Les joints doivent être secs, intacts et propres. Ne convient pas aux joints de revêtements en pierre naturelle.

Mise en œuvre

- Température d'application : +5 °C à +35 °C
- Temps de séchage : env. 24 heures
(à protéger de l'humidité pendant cette durée)
- Rendement : env. 70 m² pour une largeur de joint de 4 mm



Descrizione

FUGEN-PERLE è un impregnante incolore pronto all'uso per le fughe di cemento nei rivestimenti di piastrelle ceramiche. L'effetto loto protegge in modo affidabile le superfici da acqua sporcia, grasso e olio, che scivolano via senza riuscire a penetrare. Ideale per una cura a lungo termine, per fughe belle, pulite e protette.

Resa del prodotto

- I Protezione altamente efficace contro acqua, sporco, grasso e olio
- I Idrorepellente con effetto barriera impermeabile.
- I Aumenta la resistenza contro agenti chimici e muffa.
- I Con resa elevata.
- I Resistente ai raggi UV e permeabile.
- I Incolore.
- I Mantiene il colore brillante della fuga.

Fasi dell'applicazione

1. Pulire le fughe e lasciare asciugare. Privo di grasso, olio, calcare e residui di detergenti.
2. Aprire il flacone e avvitare il dosatore. Tenere la punta sulla carta di prova, premere leggermente fino alla fuoriuscita di liquido.
3. Applicare FUGEN-PERLE in modo omogeneo sulle fughe.
4. Eliminare subito l'eccesso con un panno umido
5. Dopo l'uso, pulire a fondo il dosatore con acqua calda.
6. Dopo 24 ore la fuga è protetta da sporcizia, acqua, olio e grasso.

Conservazione e durata

Conservare in luogo asciutto. Conservare nella confezione originale fino a: vedere stampa. Dopo l'apertura consumare rapidamente. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Substrato

Adatto per fughe cementizie nei rivestimenti di piastrelle ceramiche. Le fughe devono essere asciutte, intatte e pulite. Non adatto per fughe di rivestimenti in pietra naturale.

Lavorazione

- Temperatura di lavorazione: da +5 °C a +35 °C
- Tempo di asciugatura: ca. 24 ore
(per questo tempo, proteggere dall'umidità)
- Resa: ca. 70 m con fughe di larghezza 4 mm

FUGEN-PERLE

UFI: WQXJ-M050-6K06-UVST



Gefahr
Danger
Pericolo



D Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Versucht Hautreizungen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Bei Brand: Wassersprühstrahl, Löschpulver, Schaum oder CO₂ zum Löschen verwenden. Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen. **F** Liquide et vapeurs hautement inflammables. Provoque une irritation cutanée. En cas de consultation d'un médecin, tenir à disposition l'emballage ou l'étiquette. À conserver hors de la portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues ainsi que d'autres types de sources d'allumage. Ne pas fumer. En cas d'incendie : utiliser de l'eau pulvérisée, de la poudre d'extinction, de la mousse ou du dioxyde de carbone (CO₂) pour éteindre. Éliminer le contenu/récipient dans un centre de traitement des déchets dangereux. **I** Liquido e vapori facilmente infiammabili. Provoca irritazioni cutanee. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di ignizione. Non fumare. In caso di incendio: Usare acqua nebulizzata, polvere secca, schiuma o CO₂ per estinguere le fiamme. Conferire il contenuto / il contenitore ai centri di smaltimento dei rifiuti pericolosi.

EU: LUGATO GmbH & Co. KG, Großer Kamp 1, D-22885 Barsbüttel, Tel. 49 (0)40 69407-222, technik@lugato.de, Import/Vertrieb Schweiz: Puag AG, Oberebenstrasse 51, CH-5620 Bremgarten, CH-Infoline: 0848 810 800, info@puag.ch, www.lugato.com

Stand 10/2025